

中国谚语集成·福建卷

武平县分卷



武平县民间文学集成编委会

中国谚语集成·福建卷

武平县分卷

(公元 994——1994)

武平县民间文学集成编委会

1993 年 1 月

谨献给

武平县建县一千周年

(公元 994——1994)

击轶之歌
应有风雅。

郭沫若

武平縣建縣一千周年紀念
風雅

街谈巷说，
必有可采；
击辕之歌，
应有风雅。

邹禄保

副县长邹禄保题词：街谈巷说，必有可采；击辕之歌，应有风雅。

保存、整理珍贵的口
頭文學遺產，促進民族
文化的繁榮和發展。

邱其華題詞

一九九三年

副县长邱其华题词：保存、
整理珍贵的口头文学遗产，促
进民族文化的繁荣和发展。

武平县民间文学集成领导小组

组 长：邹禄保

副组长：曾德金

刘养远

成 员：钟万福 温天寿 王麟瑞 钟仲林 林锦福

张维渊 石进福（兼县集成办负责人）

武平县民间文学集成编委会

主 编：石进福

编 委：石进福 石文美 林占乾 邱志良

钟国梁 林如湖

责 编：石进福

石文美

龙岩地区民间文学集成领导小组

组 长：汤龙光

副组长：张 惟 张木森 江 斌

组 员：吴杭平 邱惠珍 黄云裕 尤长安

卢俊岳 卢振文 李学春 刘养远

陈文林 马卡丹 林毓祥

龙岩地区民间文学集成编委会

主 编：张 惟

副主编：张 垣 吴杭平 邱惠珍

编 委：林 萍 黄 瀚 郑元福 石进福

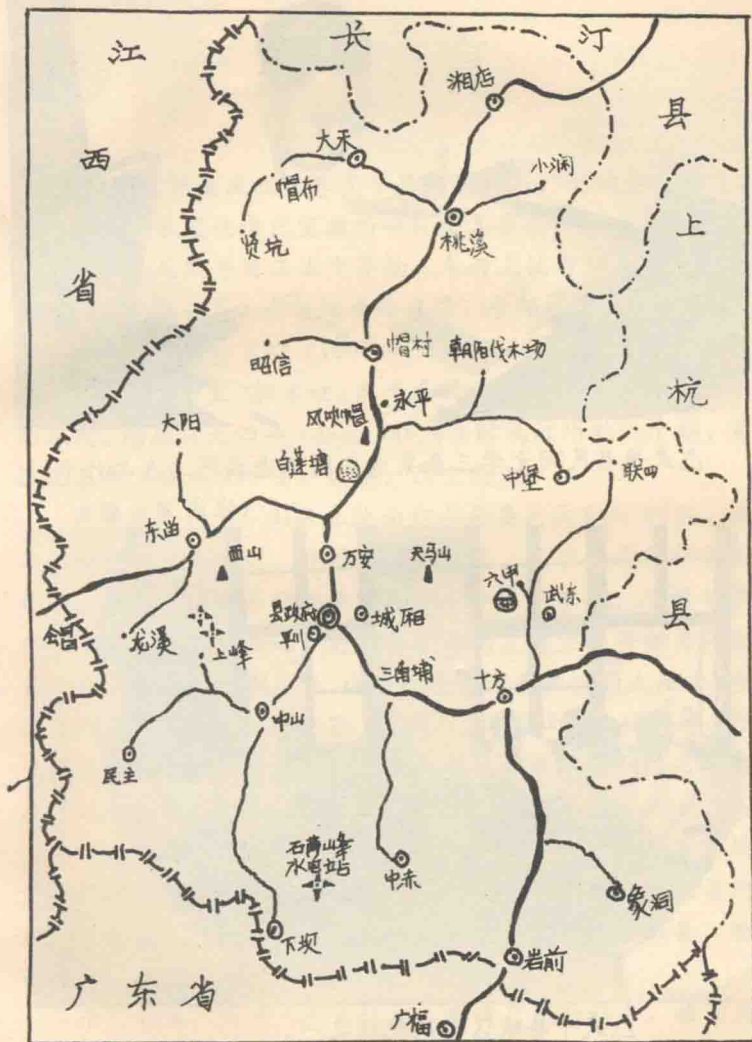
邱松林 杨水生 吴尧生

龙岩地区民间文学集成办公室

主 任：吴杭平

副主任：邱惠珍 郑元福

武平縣概況圖



鍾志良 繪



△武平县民间文学三套集成主编石进福同志在工作中。

(张维渊 摄)



△武平县城区采风现场之一。

(王太其 摄)

前 言

《中国谚语集成福建卷武平县分卷》与广大读者见面了，这是开拓我县文化遗产宝藏的一件大喜事。

武平地处闽粤赣三省交界处，东与上杭为邻，南与广东的蕉岭、平远接界，西与江西的会昌、寻邬接壤，北连长汀，共有三镇十四乡，人口（1990年7月）340764人，土地面积2629.62平方公里。据考证，武平在新石器时代就居住着勤劳的人民。南唐保大四年（公元946年）时属汀州的一个场，宋淳化五年（公元994年）建县。历史悠久。

武平属山区县，山地丘陵面积占全县总面积的85%，地势由西北向东南倾斜，平均每拔295米。武平又是革命老区之一，第二次国内革命战争时期，毛泽东、朱德、陈毅等亲率红军来此开辟根据地，进行革命活动。前空军司令员刘亚楼上将诞生在武平湘店乡。这块红色古老而肥沃的土地上，有优美的名胜古迹：岩前狮岩、灵洞山、梁野山、石径云梯、丹井温泉等。曾任北宋宰相的抗敌救国民族英雄李纲的足迹遍及了这些景点；有丰富的自然资源：木材、煤、金属矿藏、石灰石、膨润土等。土特产“帆船牌”松香，连年获国家银质奖章；闽西著名土特产八大名干之一——猪胆肝，誉溢省内外；灵芝酒、白水泥，名扬各地；传统花炮、汽车缸套，畅销海外，供不应求。

千百年来，武平人民在认识、改造自然和社会，推动历

史前进的实践中，以自己的丰富的智慧、思想充实了祖国灿烂的文化艺术宝库，圆满了语言金珠——谚语。这些为劳动人民创作并广为口头流传的定型化的艺术短语，是人民智慧和生产斗争、对敌斗争以及各种生活经验之总结，也可以说是带有讽劝性、训诫性、经验性和哲理性特征的语言结晶。

在党的十一届三中全会精神鼓舞下，在深化改革的号角声中，我县民间文学工作者和爱好者，对本县流传的谚语做了大量的搜集工作，为本县编纂民间文学“三套集成”提供了丰富的资料。编纂民间文学“三套集成”是保存、继承和发展我国优秀民间文化的伟大创举，是造福子孙万代的千秋大业，是精神文明建设的重要组成部分，是“七五”计划的重点科研项目，这是中外历史上空前也是今后所不易举行的一次规模巨大而广泛的民间文学活动，谚语集成是其中的一项工程，它是一宗极为珍贵的历史文化财富。到目前为止，我县搜集到谚语八千多条，根据“中国民间文学三套集成编纂总方案”提出的科学性、代表性、全面性的编选原则和标准，我们从中选出了近六千条编成这本集子，使我县民间文化遗产得以留存，给子孙后代一份珍贵的礼物，同时亦可供大家阅读、学习，供民间文学工作者参考和研究。由于编辑人员水平有限，经验少，本书错误缺点在所难免，敬请读者指正。

武平县民间文学集成编委会

一九九〇年十二月一日

武平谚语浅谈

石进福 石文美

一、谈谈特征

谚语是劳动人民创作并广为口头流传的定型化的艺术语句。它是人民智慧的精华，是群众在日常生活、生产实践、社会斗争、科学实验中各方面的经验总结和概括。也可以说，它是带有讽劝性、训诫性、经验性和哲理性特征的语言结晶，是民间文学的一个重要组成部分。

从内容来讲，它具有经验性、哲理性、阶级性（部分谚语）、时代性（部分谚语）。

从形式上讲，它具有口语性、精炼性、艺术性、民族性。

从使用来讲，它具有实践性、俗传性（即群众性）、讽劝性、训诫性。

武平谚语是武平人民口耳相传的一种简短通俗而又具有深刻道理的现成话，是生长在武平气候、民情风俗、历史土壤、自然环境下的一枝语言智慧花朵，是武平人民在为人处世、劳动生产、学习和工作的长期实践中用心观察、反复琢磨、深入总结并广泛流传的经验之谈，是武平社会生活的小百科全书。它凝集着武平劳动人民丰富的智慧，反映了武平人民群众的生活经验和思想认识、爱憎感情，它短小精悍、言简意深、形象生动、通俗易懂、流畅顺口，易诵易记易传，是武平民间艺术的重要财富之一。据笔者浅见，它除有上述谚语的一般共性外，有它自己的个性和侧重。

(一)反映面广。

从内容来看,武平谚语所传授的知识面很广,几乎涉及社会生活的各个方面,不论是自然谚中的农林牧副渔、鱼虫花鸟、时令天文、气象物候、风土地理,或者日常生活常识,还是社会谚中的人生哲理、时事世态、道德情操、修养社交,不管是人民群众所接触的事物,还是所认识的事理,举凡大千世界的各个领域,几乎都在谚语中得到反映,而且谚语所传授的知识、所总结的经验、所说明的事理,大部分是以人民群众的实践经验为基础的,具有深厚的生活根基,因而在不同程度上概括了客观事物的普遍联系性和运动的规律性,具有一定的科学根据。武平谚语中,经验性多于哲理性,经验性谚语中又大多传授某种生活常识、时令气象知识、生产经验;哲理性谚语大多示意出某种道理,对为人处世、道德修养的看法;带阶级性时代性的谚语,有道出对旧社会贫富悬殊的不平,对新社会得民心政策的肯定,也有反映不同时代不同阶级的各自的观点、看法、认识。

(二)丰富的内容和优美的形式和谐的统一。

谚语都是句子,许多谚语所陈述的是人们日常习见的具体事情,因此,许多谚语的真正意义是在所陈述的具体事情的本身,如“养马没巧,夜草喂饱”、“送君千里,终须一别”、“天有阴晴,事有成败”等,这些在句面上表示的意义也就是谚语所要说明的意义,这种情况多出现在农事谚、天气征候谚、事理谚等。另一种情况是,谚语所要说明的意义不在这些事情本身,它的真正意义是在这些具体句子的背后,比这些具体句子所表示的意义要广泛得多和普遍得多,比如,“牵牛要牵牛鼻子”,这个谚语是说牛是个庞然大物,但是只要牵住它的鼻子,

它就驯服了,这个谚语所陈述的事情是很平常的,但它却常用来比喻做事情只要抓住关键的地方就可以顺利地做好了;再如,“看菜吃饭,量体裁衣”,这个事情是大家所习见的,但是,这个谚语主要是说明做事情和处理问题要根据实际情况。

武平谚语还一背谚语的单义性常见一种“一语双义”的谚语,就是一条谚语并列地说出两种道理或传授两种经验,它们之间没有主次、先后之分,既不同义也不偏义,这种谚语多见于复句谚。如“病从口入,祸从口出”、“剃头怕胡佬,作田怕油草”等。这种谚语的分类属性有的为单性,象“早麻四月八,迟麻五月节”仅可归为农业生产类。有的分类属性则往往带有双重性,如:“病从口入,祸从口出”,既可归入“卫生类”,又可归入“谈吐类”;“人在伏里坏,鱼在伏里大”,既可归入“保健类”,又可划归“渔业类”;“秀才莫断书,农民莫断猪”,既可归进“学习类”,又可归进“牧业类”。这类谚语有个特点,即不借助于外附句子的事理或事物的比喻,而前后两分句本身阐述的事理或事物互相衬垫,互为利用,用前后两个分句句排比或对偶的韵律美、对称美(节律、韵脚同),并列道出两种道理或传授两种经验,但它们之间一般都有某种联系物,如前述谚语中的“麻”、“口”、“伏”、“断”,通过 these 事物来阐释某些与其相关的事理,可谓“一箭双雕”或“一石二鸟”。单句谚也有传授了两种经验或道理的,它一般采用紧缩结构,提的事物一般是两种相关的事物,如“藏麻(疹)露痘”、“雨淋黄禾日晒麦”之类。

上述谚语的情形,使得武平谚语的内容显得更加多姿多彩,丰富了谚语的内容。

再从形式看,武平谚语的句型结构,大部分为复句(只少量单句),复句的前后两分句多为字数相等、押韵脚,严整对

称,爽口悦耳,富有节奏感、音韵美。如:“三餐要荤,口吃山崩”、“冬至出日头,明年冻死牛”、“人要灵通,火要窿空”、“勇士能倒(砍)树,懦夫怕落叶”、“栋梁不正椽子斜,爷娘不正子女歪”,语句多采用对联式的韵语,讲究上下句音节配搭整齐,读起来节奏鲜明,音响铿锵,琅琅上口,尤其是音节之间声调平仄的交错,构成了谚语语音高低变化,声音回环和谐的音乐美。

(三)表达多样。

从表达方式看,武平谚语巧用了各种修辞手法,妙使数字、时令节气名称,利用特有的客家方言字眼,揉合民情风俗,体现了本地的地方特色。

1、巧用各种修辞手法。为了说明某些道理,谚语常采用各种修辞方法,使谚语形象生动,又俏皮风趣,给了人深刻的印象。如:“打蛇打七寸”(直叙)、“勤象摇钱树,俭似聚宝盆”(明喻)、“学勤三年,玩懒三日”、“雷打冬,十只牛栏九只空”(夸张)、“泥蛇一窿,不当青竹蛇一条”(借喻)、“恶人无三日善,善人无三日恶”(顶真)、“怀有孔明千条计,不怕曹操百万兵”(引典)、“冬至唔犁冬,十座谷仓九座空”(假设)、“五月节,杨梅滴滴跌”(白描)、“三朝新娘郎惯坏,三朝赤孩娘惯坏”(排比)、“路遥知马力,日久见人心”(对偶)、“忝子爱食四季水”(拟人)、“鸟美在翅,人美在心”(拈连);有些谚语还“身兼两法”,如:“人爱灵活计,计有斗量金”(拈连、隐喻)、“芒种芒种,样样要种”(双关、重叠)、“做者不怕,怕者不做”(顶真、回文)。

2、谚语中嵌入数字,借助数字来挑明一些道理。这些数词,有些实指,如“正月莫浑,二月莫鲜(少雨)”、“五月十三,水打半坑”;有些虚指,如“一人唔当二人计,三人肚里藏本戏”、

“一日三笑，不用吃药”，其中“一”言其少，“三”言其多，都无实义，除气象谚、时令谚外，谚语里出现的数词大都表虚不表实。

3、妙使节气名称。汉民族传统通用的历法是阴历，一年划分为立春、雨水、惊蛰、春分、清明、谷雨等二十四个节气。天气谚、农谚就用它们说明与季节、气候、生产方面有关的经验或规律，在谚语中自然就出现了有些直接带节气名称的谚语，象“谷雨雨，蓑衣斗笠好藏起；谷雨晴，蓑衣斗笠打先行”、“清明谷雨，冻死老鼠”、“立夏小满，盆满钵满”、“小暑小食，大暑大食”、“立冬唔打禾，夜夜丢一箩”都是。

4、带有方言特色。武平属于客家地区，各乡(镇)村均讲客话(即使有极少部分讲“军家”话的村也同时流行客话)，谚语的表达、流传就不可避免的受到了本地的语言表达习惯及流传方式的影响，武平谚语中常带些“唔”(不)、“唔爱”(不要)、“冇”(没有)、“𢳂”(玩)、“蒙纱”(雾)等客家习惯用的方言土语字眼，这类谚语的地方色彩显得更浓。

(四)地方性强。

从内容上看，武平谚语带有浓郁的地方生活气息。我们知道，谚语所总结的种种经验或规律，是从人们的实践活动中概括出来的；而这种复杂多样的实践活动又脱离不开人们的经济生活、文化生活、地理环境，乃至心理素质等等。因此，这些具有地方特色的内容自然就反映到谚语中来。如“中堡火笼，万安锅头”、“十月半没有闲甑算”“梁(野)山顶上戴帽，懒尸妇娘有𢳂(玩)”、“未有县场，先有绵羊(寺)”等之类的谚语，揉合了本地的风土民情，史地精语，带有武平特有的生活泥土气息。

从使用上看，武平的大部分谚语，不管实践性、俗传性，还

是讽劝性、训诫性，都象武平的松香、土纸、猪胆肝一样都姓“武”，离不开武平的风土民情、自然环境的熏陶，上述列举的一些谚语可见一斑。这些谚语大多在武平本地流传，而且富有地方特色。比如武平是山区农业县，所以事理谚、生活类和生产谚就特多，而且象农谚大多侧重于实践性，“事理”、“社交”谚却为训诫性居多。

二、源流、分布及其他

武平谚语的来源不外乎两种：一是古今当地产生、流传，一是外地传入。外地传入的又有两种情况：一种是口头直接传入，另一种是通过出版物作媒介传入，再予流传。据笔者手边有关资料看，武平自开发、升为县场至今，未出版过内容较全面的谚语专集。从清朝中叶起有谚语散见于各文字资料中，如康熙三十八年编纂出版的《武平县志·风土志·气候》篇里登有“日中常有四时天”的谚语，说明武平天气一天间寒暑变化大。中华民国三十年修的《武平县志》则载有：“雨打花灯头，穷人不要愁”、“村人梦梦懂，惊蛰好浸种”、“雷打惊蛰前，四十九日开天门”、“惊蛰对清明，米谷打倒平”、“初一落雨初二晴，初三落雨烂泥坪”、“四季莫逢甲申雨，春管油盐夏管米”、“三月擎伞着热衫”、“清明断雪，谷雨断霜”、“谷雨雨，蓑衣笠麻好捡起”、“笋壳包蚤来，芒花扫蚤去”等带有武平地方特色的农谚、气象谚。绝大部分谚语还活在民间，未被采录搜集整理。解放后，随着政治、经济的发展变化，人民生活的改善，科学、文化水平的提高，作为表达交流人们思想的语汇之一——谚语，也随之丰富。不但有农谚、气象谚，也有新事理生活谚及其他内容的谚语，如“耕者有其田，住者有其屋”、“村看村，户看户，群众看干部，干部看（党）支部”、“柴多火焰高，人多主意